

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES

ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS

Par la Cie d'Imprimerie "Le Manitoba."

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à l'imprimeur :

ANTOINE GAUVIN,

SAINT-BONIFACE,
MANITOBA,
CANADA

Nouvelles Marchandises !

Nouvelles Marchandises !!

CHEZ.....

CARSLEY & CIE,

5 CAISSES de Manteaux venant des meilleures manufactures de Londres et de Berlin.

3 CAISSES de nouvelles Marchandises à Robes, des plus belles couleurs, pour l'hiver.

Etoffes à Robes, 44 pouces de largeur, 25 et 30 cts la verge. Aussi les plus belles qualités de Cachemire noir, Crépon, etc., etc.

Pour avoir ce qu'il y a de mieux dans les marchandises de fantaisie, corps et caleçons, venez directement chez

CARSLEY & CIE

344—RUE PRINCIPALE—344

Vis-à-vis la rue Notre-Dame-Est.

WINNIPEG.

Fonds de... Banqueroute

DE... Hardes-Faites

Nous avons eu la bonne fortune de nous procurer le magnifique Stock de Hardes-Faites de WEIR & CIE

A TRES BON MARCHE

Et Nous les vendrons A SACRIFICE

Dans les Avantages Extraordinaires Dans les
Hardes-Faites Hardes-Faites

D. W. FLEURY,

464, Rue Main. En face de l'Hôtel Brunswick. Winnipeg

A VENDRE.

300 ARPENTS de terre, sur la rivière Rouge, à neuf milles de Winnipeg, en face du village de Saint-Norbert, avec maison, étable, etc., etc. 50 arpents en culture. Prix, \$1 800.

Dans le voisinage, 160 arpents pour \$1,000.

S'adresser à

ANT. GAUVIN,

St-Boniface.

LA CONSOMPTION GUERIE

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Debilité Nerveuse et toutes les maladies nerveuses, après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, l'inventeur offre à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyez par la poste un timbre et votre adresse. Mentionnez ce journal.

W. A. NOYES, 820 Powers' Block, Rochester, N. Y.

ON DEMANDE

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT des agents actifs pour chaque comté. Contrôle exclusif et aucun risque. Réaliseront \$1200 à \$2500 par an. Envoyez des timbres pour tous les renseignements voulus ou 25 c. pour \$1.00 d'échantillons. Big Rapid Mineral Water Co., Big Rapids, Mich.

LIBRAIRIE - HORLOGERIE.

G. R. VENDOME,

(Successeur de L. Pacaud.)

300, Rue Principale.

Journaux de Paris, Romans Français, Littérature Canadienne, Chapélets, Statues, Livres de Piété, Paroissiens de Luxe, etc.

REPARATIONS DE MONTRES FAITES AVEC SOIN.

Envois repus de Paris chaque semaine.

Commission sollicitée.

Nouveau : Magasin

DE GRAIN.

Ave. Tache, St. Boniface.

M. Joseph Turenne a l'honneur d'annoncer à ses amis et au public en général qu'il a ouvert un magasin de grain, farine, gru, son, etc., en cette ville, et il ose espérer un encouragement libéral. Ses prix seront toujours les plus bas possibles. Venez lui faire une visite.

JOS. TURENNE.

LES PERSONNES FAIBLES

Quiconque souffre de débilité nerveuse, faiblesse, manque de virilité, varicelle, etc., qui enverra son adresse avec un timbre de 3 cents, recevra par la poste notre traitement d'essai gratuit.

STANDARD MED. CO.

246 RUE SAINT-JACQUES.

25-3-96 1a

A. J. H. DUBUC,

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

435,—RUE PRINCIPALE,—435.

Winnipeg.

Porte voisine de la Banque Hochelaga.

Téléphone, 334.

SUTHERLAND & ROYAL

AVOCATS, PROCUREURS, ETC.

BUREAUX :

Rue Owen, en face du Bureau de Poste.

WINNIPEG.

Boîte de Poste, 365. 1a 1-9-95

Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE,

HOTEL DE VILLE,

SAINT-BONIFACE, - MAN.

1a 1-9-95

Joseph : Bernier

AVOCAT.

366, MAIN STREET.

Winnipeg, - Man.

20-1-97

W. E. EMONS, L.D.S., D.D.S.

DENTISTE,

CHAMBRES 3 ET 4.

Bâtisse "CANADA PERMANENT,"

343 RUE PRINCIPALE, - WINNIPEG.

3-4-95 1a

Edward : Boyce,

... Carrossier ...

Bureau et Ateliers, 316, rue Ross, Winnipeg.

Voitures pour Epiciers, Bouchers et Boulangers, Wagons, etc., etc.

Reparations et Peintures...

...exécutées dans le plus court délai.

Carrosserie de BOYCE,

No. 316, RUE ROSS - WINNIPEG.

2-12-96. 6m

ARGENT A PRETER....

SUR Propriétés Foncières,

Billets Promissoires

et Chattel Mortgages.

S'adresser à

THEO. BERTRAND,

Hotel de Ville, St. Boniface.

H. L. Chabot..

EPICIER

254, Rue Main,

WINNIPEG.

L. J. COLLIN,

(Successeur de A. Turner)

Marchand de Grains.

AVE. PROVENCHER ST-BONIFACE.

M. Collin annonce à ses amis et au public en général qu'il sera de votre avantage de lui faire une visite lorsque vous aurez besoin de farine, blé, avoine, son, gru, etc. Il en a un stock considérable qu'il vend toujours à des prix défiant toute concurrence. Le plus haut prix du marché est payé pour toutes espèces de grains. Les ordres par la maille sont exécutés sous le plus court délai. Nous échangeons le blé pour la farine aux mêmes conditions que le moulin de Steinback. Correspondance sollicitée.

L. J. COLLIN.

SI VOUS AIMEZ

Que tout ce dont vous avez soit bon et désirez être Heureux,

Faites Attention

A ce que vous mangez...

Il y a un proverbe qui dit : Celui qui mange des aliments communs fera un homme commun. Ceci peut ne pas être vrai. Mais les propriétaires de beaux chevaux sont très particuliers sur la nourriture qu'ils donnent à leurs animaux. Vous faites aussi bien d'être sur le bon côté et

D'acheter vos Pâtisseries

chez

W. J. BOYD,

370 et 579, MAIN, WINNIPEG.

Jones de Mariage En Or, 18 Carats.

Nous ne vendons que la meilleure qualité.

Jones, 10 Carats.

Nous en avons de toutes grandeurs et de bonne valeur

Thos. J. PORTE,

BIJOUTIER ET ORFÈVRE,

406, Rue Principale.

On répare les montres de prix.

On parle le Français.

Maison Fondée...

...en 1879.

Wm BELL

Marchandises Seches

ET ASSORTIMENT COMPLET

Ed Articles...

pour Hommes.

NOS CACHEMIRE...

sont de qualité supérieure

ainsi que nos Marchandises de dernier goût. . .

Nos Corsets, nos Mousselines et nos Gants. . .

Venez Voir...

Nos Cotons

draps, chemises

et taies d'oreillers

AINSI QUE...

Nos couvertures de laine

et nos Flanelles . . .

Tout au plus Bas Prix.

No. 288, rue Principale.

COIN DE LA RUE GRAHAM.

2-6-97

MAISON DE CONFIANCE

PAUL SALA,

(Successeur de H. L. Chabot.)

513—RUE MAIN—513

Winnipeg.

VIS-A-VIS L'HOTEL DE VILLE.

VINS : ET : LIQUEURS

-Importation Directe

De Vins Français et Etrangers.

Téléphone 241.

MAGASIN de VINS

No. 620, RUE MAIN,

Winnipeg.

Whiskey Canadien Blanc,

...LE GALLON, \$2.50.

VIN NATIF...

...LE GALLON, \$1.25.

Une réduction sera faite à toute personne qui en achètera une grande quantité. Venez nous faire une visite.

BELIVEAU & CIE.

4-5-97 6m

WAGNOR'S GUIDE TO TRAVEL 50c j'y

GARDONS NOS NOMS FRANCAIS

Nous sommes heureux de publier cet article que nous empruntons à L'Etoile de Lowell, Mass.

Hélas, nous aussi nous avons besoin d'une leçon et ce qui se fait si facilement aux Etats-Unis commence à se faire dans certaines parties du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest. Pourquoi changer nos beaux noms français en noms anglais souvent grotesques.

Avons-nous honte de notre race ?

Canadiens - Français, gardons nos noms et j'ajouterais, gardons aussi avec plus de soins que jamais notre belle langue !

Il nous fait peine vraiment de voir que dans un centre aussi canadien que Lowell, il se trouve autant de compatriotes ayant traduit leurs beaux noms français en anglais, et d'une manière souvent si baroque.

Il n'y a pas d'excuse à cela. Passe encore pour ceux d'entre nous qui ont passé de nombreuses années dans des localités purement américaines, dans des Etats où nous ne faisons aucune figure, comme dans les vastes régions de l'Ouest où l'on se sent perdu comme dans un océan insupportable.

Mais dans Lowell, dans une ville qui, sur une population de moins de quatre-vingt-dix mille habitants compte au moins vingt-cinq mille Canadiens, soit plus du quart, avec des écoles paroissiales, des prêtres de notre origine et des églises des hommes de profession, des marchands, des industriels de notre race et conservant précieusement, comment, comme un dépôt sacré, l'héritage qui nous vient de nos ancêtres, quel étonnement pour nous de trouver tant de nos frères ayant troqué leurs noms contre des mots qu'il croient anglais, et qui le plus souvent ne le sont pas !

Ne nous abusons pas, l'américanisation a des adeptes trop nombreux parmi nous.

Et il faut réagir !

Nous pouvons être bon citoyen américain sans vendre notre nom pour un plat de lentilles.

Mais vous exagérez, nous diront quelques-uns.

Pas du tout.

Longue serait la liste des Canadiens de Lowell qui ont pensé se donner du mérite en américanisant leurs noms.

Des Tremblay se nomment aujourd'hui Tremblay, des Renaud ont pensé que le nom Reynold était plus distingué et l'ont adopté.

Voyez ce monsieur Grégoire qui signe Gregware, ce Ouellette qui veut être des Willett, ces Poret devenus tout à coup des Forrest et ce Cartier qu'on nomme Carter.

C'est le dessus du panier que nous prenons. Il y en a beaucoup d'autres.

Pourtant, nos principaux citoyens, les Chalfaux, les Boisvert, les Vigeant, les Parthenais, les Legault, les Mongeau, les Pelletier, pour parler de ceux qui sont dans le commerce, ont réussi tout aussi bien, sinon mieux, sans commettre une apostasie nationale.

Restons donc tels que Dieu nous a faits ; n'ayons pas honte de nos noms, qui valent bien ceux des autres, et non seulement nous passerons pour des hommes de cœur et de bon sens parmi nos compatriotes, mais les étrangers nous apprécieront.

D'ailleurs, comprenons-le bien, le nom ne change pas la personne ni l'origine. Nombreux sont les Anglais d'Angleterre et même les Yankees qui portent des noms français : il n'ont jamais songé à les changer. On les prend pour ce qu'ils sont. Le congressman Boutelle du Maine, l'amiral américain Gobin, Labouchère en Angleterre n'ont pas honte de leurs noms et ne s'en trouvent pas plus mal.

C'est la même chose dans les pays de langue française.

Notre vieille-mère patrie la France n'a-t-elle pas eu pour président un MacMahon ?

Pourquoi les Canadiens-français rougiraient-ils de leurs noms ?

Sommes-nous une race dégénérée ?

Au contraire, notre passé est admirable et l'avenir s'annonce pour nous sous un aspect des plus brillants.

Chronique de la Province

Saint-Eustache

8 Novembre 1897.—Il y a quelque temps nous avions la visite de deux Révérendes Sœurs de la Congrégation des Saints Noms de Jésus et de Marie ; le but de leur visite était de voir s'il y avait possibilité de fonder un couvent de leur congrégation à St. Eustache ; elles nous ont quittés en nous disant d'espérer.

La paroisse entière est déterminée à faire tous les efforts et les sacrifices possibles pour arriver à construire un couvent le plus tôt possible ; à cette fin un comité a été élu pour voir aux mesures à prendre pour la réussite du projet. A une assemblée des paroissiens la somme de \$450.00 a été souscrite séance tenante ; on espère atteindre la somme de \$800.00 en souscriptions volontaires. Comme ce montant ne serait pas suffisant, un bazar aura lieu dans la dernière semaine de novembre et la presque totalité des recettes seront appliquées au couvent.

Le succès a toujours couronné nos bazar passés ; nous espérons que pour une telle fin celui-ci ne peut manquer de réussir ; nous comptons encore sur la générosité des amis de la paroisse ; nous espérons que, comme par le passé, ils ne nous refuseront pas leur concours si généreux ; ils aideront par là à la grande cause qui nous est si chère à tous ; l'éducation catholique de l'enfance.

Avec une telle fin pouvons-nous ne pas compter sur la générosité et la charité des amis et des bienfaiteurs de St. Eustache ? et notre bazar peut-il ne pas réussir ?

—Mercredi, 3 novembre, M. Ovide Beaudry, fils de M. Dida-

ce Beaudry, conduisait à l'autel Mlle Arthimide Leclair, fille de M. Edouard Leclair.

—Le mardi, 9 nov., M. Arthur Lachance, fils de M. S. Lachance, et Mlle Eva Beaudry, fille de M. D. Beaudry, ont été unis par les doux liens de l'hyménée.

Nos meilleurs souhaits de bonheur aux heureux couples.

A L'ETRANGER

Italie.—S. J. Mgr Capponi, archevêque de Pise, a défendu, dans son diocèse, la lecture de *La Libre Pensée*. On voit que même en Italie les évêques condamnent les mauvais journaux.

Le Rév. M. L. J. Grandchamp curé de St-Jean-Baptiste de Duluth a annoncé à ses paroissiens que toutes les dettes de l'église étaient payées. Nous félicitons de ce grand succès les canadiens de Duluth et leur zèle curé !

Un Américain, Williams B. Foster, qui s'est enfilé le 23 septembre 1888, avec une somme de \$193,000 appartenant au New-York Province Exchange, et qu'il avait obtenue par le moyen de fausses hypothèques, a été arrêté à Neuilly, près de Paris.

MALADIE DES ROGNONS GUERIE

Un hôtelier bien connu raconte son expérience

Il souffrait beaucoup de maladie de rognons et d'indigestion. Il fut longtemps sous les soins des médecins sans obtenir de soulagement.

Du "Standard," Cornwall :—

La marche du progrès du monde est forcée et prolongée ; la concurrence pour la suprématie est vive. L'homme d'affaires doit tenir son rang s'il veut obtenir du succès. La surveillance, la vigilance et la réflexion qu'il faut exercer de nos jours dans le commerce, épuisent les forces physiques et mentales des hommes d'affaires modernes, et les exposent à certaines maladies. Considérant qu'il faut dépenser beaucoup de santé pour se réchapper dans la vie, il faut que les

gens robustes se tiennent en garde contre la première approche de la maladie. Négliger de régler le plus tôt possible les désordres digestifs et les rognons, ou se moquer de sa santé en faisant l'expérience de toute manière de décoctions sans valeur, produit souvent des résultats désastreux. Il est tout à fait important de connaître un remède sûr et efficace comme les Pilules du Dr Williams. James Macpherson, hôtelier, dans le village de Lancaster, comté de Glengarry, a fait affaire pendant plusieurs années à cet endroit, et ayant réussi à fournir au public voyageur tout ce dont il avait besoin, il est connu non seulement dans l'endroit, mais aussi à l'étranger. En conversant avec le reporter d'un journal, il énuméra quelques-unes de ses maladies, et raconta comment il fut guéri. Il y a environ deux ans, dit-il, tout mon appareil digestif paraissait en désordre. J'étais des journées sans pouvoir me mouvoir. J'étais alors obligé de me coucher. J'essayai plusieurs choses sans obtenir de soulagement. De temps à autre, je me sentais soulagé, mais au bout d'une journée ou deux, les anciens symptômes revenaient, produisant des douleurs plus aiguës. Ceci dura jusqu'à ce que je fusse atteint de la maladie des rognons. Avec le mal d'estomac et une douleur intermittente à l'épine dorsale, je ne pouvais prendre aucun repos. Je faisais peine à voir, quand je consultai un médecin, qui me fit probablement un peu de bien, car je me sentis soulagé. Je pris son remède, d'après les directions, mais sans obtenir de guérison. J'avais entendu parler des célèbres Pilules Roses du Dr Williams. Mon épouse, qui y avait confiance, me persuada de les essayer. Je suis fier d'avoir suivi son conseil, car après en avoir pris une boîte, je me sentis mieux, et je continuai à en prendre jusqu'à ce que je fusse complètement guéri. Cet été, j'eus une attaque de mêmes maladies et les Pilules Roses du Dr Williams produisirent le même effet que la première fois. La confiance et la connaissance de ces pilules m'exemptèrent de faire les expériences dépendieuses et ennuyeuses d'autrefois. Je puis de plus ajouter que Mme Macpherson et moi avons obtenu beaucoup de bien des Pilules Roses du Dr Williams, et je puis cordialement les recommander à ceux qui souffrent de maladies analogues.

Les Pilules Roses du Dr Williams vont directement à la racine de la maladie et la guérissent. Elles renouvellent et purifient le sang et renforcent les nerfs, chassant ainsi la maladie du système. Evitez les imitations et pour cela, voyez à ce que chaque boîte ait l'enveloppe sur laquelle se trouve la marque de commerce en entier, "Pilules Roses du Dr Williams pour personnes pâles."

Ne sacrifiez personne au plaisir de dire un bon mot.

—Nous renouvelons la mémoire à nos abonnés ; ceux qui ne payeront pas d'ici à quelque temps s'exposeront à des désagréments.

The Palace...

Clothing Store

488 RUE PRINCIPALE.

Vente Considerable d'Habillments et de Pardessus.

20 Habillments complets en Drap Ecossais valant \$12 pour \$7.50

20 Habillments valant \$8.00 ; nous les sacrifions pour \$5.95

Vous achèterez sûrement quelques-uns de nos habillements ou pardessus pour enfants ; si vous nous donnez la peine de venir voir. Nous vous ferons voir notre assortiment avec plaisir.

The Palace (Clothing Store,

20-10-97 488 RUE PRINCIPALE.

LE PAPE PARLE

Le Reglement Condamne

LES CATHOLIQUES DOIVENT MAINTENIR PARTOUT

DES ECOLES CATHOLIQUES

Un cablegramme de Rome nous annonce que l'encyclique du Pape paraît aujourd'hui. Dans son encyclique le Saint Père loue la conduite des évêques du Canada, condamne le fameux règlement Laurier-Greenway, et fait un devoir de conscience aux catholiques de maintenir partout des écoles catholiques et de travailler avec énergie et persévérance à faire recouvrer à la minorité les droits qui lui sont assurés par le jugement du Conseil Privé d'Angleterre.

C'est ce que *Le Manitoba* a toujours déclaré et défendu.

LE BAZAR

Notre bazar devait avoir un lendemain. Nos excellentes dames catholiques reconnaissantes du zèle et du dévouement déployés pendant tout le cours du bazar par le Rév. M. Cloutier, le sympathique Chapelain de l'Hôpital avaient résolu de lui offrir une soutane et une très belle ceinture. Ce qu'elles firent vendredi dernier dans le parloir de l'hôpital. Madame F. Jean se fit l'heureuse interprète des dames catholiques réunies très nombreuses, et fit le plus beau compliment de la grande charité de M. l'abbé Cloutier. Un salut très solennel du T. S. Sacrement réunit ensuite aux pieds de Notre Seigneur tous ces dévoués zélés de la belle œuvre de l'hôpital.

Après la bénédiction, les dames furent des plus agréablement surprises de trouver, au grand parloir, Mgr l'archevêque qui voulait les remercier lui-même de tout ce qu'elles avaient fait pour notre hôpital. C'était la première sortie de Sa Grandeur de sa chambre depuis sa chute. Mgr leur parla. Quelle éloquence ! La maladie certes ne l'a pas brisé. Son corps est affaibli sans doute, mais c'est la même intelligence, le même cœur. D'abord Mgr fit le plus bel éloge de M. l'abbé Cloutier : "C'est le prêtre obéissant dit Sa Grandeur. Toujours il a rempli avec soin, intelligence et conscience les missions qui lui ont été confiées. C'est le témoignage que lui a rendu mon toujours regretté prédécesseur Mgr Taché, et c'est aussi le témoignage que je suis heureux de lui rendre moi-même publiquement."

Puis Sa Grandeur célébra la charité de nos bonnes dames catholiques : "Merci, dit-Elle, pour tout ce que vous avez fait ; mais j'aurais voulu demander quelque chose encore. Nous avons dans ce diocèse un grand nombre d'orphelins et d'orphelines. Nos petites orphelines ont bien un toit, mais elles n'ont pas toujours de pain et nos petits orphelins n'ont ni toit, ni pain. Je veux bien être leur père mais au moins ne refusez pas d'être leurs mères. Je compte sur vous, et vous êtes si bonnes, si charitables, si dévouées que je suis assuré de votre généreux concours. Et pour commencer, voici ce que je vous demanderais. Propagez dans les trois paroisses la belle dévotion au pain de St-Antoine. Mettez à contribution ce bon Saint, engagez-le dans nos entreprises, et le pain de St-Antoine, sera le pain de nos orphelins."

Inutile d'ajouter que l'émotion était générale. Aussi cette œuvre est-elle assurée de réussir. LE MANITOBA promet de ne pas s'en désintéresser.

Des élections générales viennent d'avoir lieu dans l'île de Terre-Neuve. Le gouvernement Whiteway a été défait par l'opposition conservatrice, dirigée par Sir James Winter. Le nouveau gouvernement aura une majorité de 8 voix en chambre.

LA SOLIDARITE

On lira avec plaisir l'article suivant que nous empruntons au *Convent*, publication si bien rédigée par notre distingué confrère M. Baillargé.

L'auteur de l'article, M. Emile Piché, est un de nos compatriotes qui font le plus grand honneur à notre race dans le beau pays de France. On sait que M. Emile Piché est à la tête d'une institution de très grande importance à Poitiers.

Suis-je le gardien de mon frère ? Voilà la réponse générale au grand principe de solidarité ! L'individualisme n'aime guère à entendre parler de cette responsabilité et tâche d'échapper à ses conséquences. Mais c'est en vain que nous luttons contre cette loi nécessaire ; elle s'impose dans notre constitution physique, nos lois humaines, nos rapports sociaux ; elle est à la base de toutes les organisations politiques et sans elle le monde retomberait dans la barbarie. Même Robinson Crusoe était solidaire, pour son tempérament, des vertus ou des vices de ses ancêtres.

La Fable du loup et de l'agneau : "si ce n'est pas toi c'est ton frère" se réalise chaque jour dans l'histoire des peuples. Une nation est solidaire des fautes et des guerres de ses gouvernants ; un peuple subit avec patience le joug d'une majorité parlementaire. Un village est brûlé pour un coup de fusil tiré par un insensé sur une colonne ennemie ; toute une classe est punie pour la faute inconnue d'un étourdi ; des centaines d'enfants naissent difformes, vicieux, à cause de la vie débauchée de leurs parents.

Quand vous préchez contre la solidarité vous voulez simplement rendre votre prochain solidaire de vos idées.

Le monde physique subit cette nécessité comme le monde moral, il n'y a pas une perturbation céleste, maritime ou terrestre qui n'ait son contre-coup dans l'univers, et sans être déterministe il faut admettre ces faits.

Nous sommes solidaires et comme la mouche dans la toile d'araignée nous ne pouvons remuer une jambe sans mettre en branle le milieu où nous vivons.

Mais pourquoi Dieu a-t-il arrangé les choses ainsi, me demanderez-vous avec impatience ?

Autant que nous pouvons pénétrer les secrets durables de la sagesse : c'est pour contenir notre liberté qu'il ne vent pas commander, et nous donner occasion de rendre service à notre prochain en facilitant la charité quotidienne.

Je ne m'étonne plus de voir ce principe de solidarité combattue par les socialistes modernes, il leur déplaît comme les commandements. Comment en effet accorder leur morale indépendante, leur égoïsme, leur cupidité avec ces entraves qui les obligent de se reconnaître membres d'une seule famille humaine et enfants d'un même Dieu mort pour eux.

Où c'est ennuyeux je l'admets, pour nos farceurs de salle de café-concert d'avouer même après "89" que nous sommes solidaires.

Mais ne vaudrait-il pas mieux comme le pilote admettre qu'il y a des vagues même sur l'Océan Pacifique et diriger sa barque en conséquence.

Hélas ! mon brave philosophe tant que vous serez un homme, vous serez de ce monde, vous n'habitez pas vos châteaux en Espagne, il vous faudra coudoyer vos serviteurs, vos amis, vos ennemis et nonobstant tout ce que vous écririez dans vos livres vous serez la victime de la solidarité.

Comme consolation, n'oublions pas que la charité fraternelle est la conséquence de ce principe social et mutuel. La solidarité adoucit nos rapports, arrête bien des excès, punit bien des crimes et demeure un bienfait que la religion développe de plus en plus. La grâce de Dieu dans nos âmes est solidaire de notre bonne volonté, et si le Roi du ciel se soumet à cette loi, acceptons-la sans murmure de la part des hommes. EMILE PICHÉ, Ptre.

L'Echo de l'Ouest nous raconte le fait suivant :

"M. Seymour a visité la Butte St-Paul, où sur le sommet, une croix a été plantée il y a un grand nombre d'années par un missionnaire canadien-français. Sur cette croix il y a des certaines d'inscriptions gravées par des visiteurs étrangers. Lors de la visite de Mgr Shanley, à Tarsus et autres missions, Sa Grandeur a exhorté les catholiques à construire une chapelle près de la croix. Heureuse idée ! Cette humble

"chapelle sera un monument qui nous rappellera le souvenir de nos intrépides missionnaires."

Le *Manitoba* s'associe entièrement à cette heureuse pensée, car l'intrépide missionnaire dont il est parlé est le vénérable M. Bellcourt, un des fondateurs des missions de la rivière Rouge, un des premiers missionnaires de l'Eglise de St-Boniface.

NOUVELLES CANADIENNES

Mgr Laflamme, qui était allé représenter le Canada au congrès géologique de St-Petersbourg, est rentré à Québec lundi.

L'hon. James Mitchell, premier ministre du Nouveau Brunswick, a donné sa démission et a été remplacé par l'hon. H. R. Emerson.

Une jeune fille du nom de Ethel Potter s'est suicidée à Windsor, Ont., parce qu'elle ne pouvait pas se marier avec son oncle avec lequel elle était tombée en amour.

La rumeur s'accroît que l'hon. juge Routhier sera fait lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest recevant en même temps son traitement de juge, c'est-à-dire \$4,000 annuellement sa vie durant.

Le gouvernement fédéral a choisi la date du jeudi, 25 novembre, comme jour d'actions de grâces envers la Providence pour les bienfaits qu'Elle a répandus sur le pays et les malheurs dont Elle l'a préservé.

Le nouvel archevêque de Montréal, Mgr Bruchési, est arrivé à Rome et résidera au Collège Canadien durant son séjour en cette ville. Interviewé, Mgr Bruchési aurait déclaré que le droit des catholiques Manitobains à leurs écoles séparées sera reconnu et affirmé par le Saint-Siège.

La nomination pour les élections municipales, le 7 Décembre et la votation le 21 Décembre.

Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

AVIS est donné par le présent qu'une demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session, à l'effet de renouveler la charte de la compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, chapitre 78, 54-55 Victoria, et reviser son conseil de directeurs provisoires ; aussi à l'effet de modifier ce dernier acte en donnant le droit de construire un embranchement partant de Saskatoon ou près de là, allant à l'est via Humboldt, lac à la plume, jusqu'à Shellmouth, Man., de là jusqu'à Brandon ; aussi à l'ouest depuis le même point de départ, via Battleford, Fort Saskatchewan, jusqu'à et par la passe de la Télé-jaune, de la Barrard, Bute Inlet, Caribou, Edmonston et Prince Albert, avec un embranchement traversant les districts de Carstairs et Yukon et un embranchement descendant les vallées des rivières Canot, Colombia et Kootenay jusqu'au 49e parallèle de latitude ; avec pouvoir d'acheter, affermer, se fusionner ou faire des arrangements de circulation avec des lignes ou compagnies existantes sur la ligne de chemin de fer projeté ou s'y rattachant.

GEO. W. GRANT, Secrétaire. Toronto 25 Octobre, 1897, 10 ins.

AVIS

Une demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte constituant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique Britannique, avec pouvoir de construire une voie ferrée partant de Victoria, Colombie-Britannique, et allant jusqu'à Winnipeg, Manitoba, via Bute Inlet, Caribou, Edmonston et Prince Albert, avec un embranchement traversant les districts de Carstairs et Yukon et un embranchement descendant les vallées des rivières Canot, Colombia et Kootenay jusqu'au 49e parallèle de latitude ; avec pouvoir d'acheter, affermer, se fusionner ou faire des arrangements de circulation avec des lignes ou compagnies existantes sur la ligne de chemin de fer projeté ou s'y rattachant.

Montreal, 10 novembre 1897. 17-11-97 81 C. N. ARMSTRONG.

Abonnez-Vous

— A U —

Journal...

"LE MANITOBA."

Combattre un Rhume Temps
PAR L'EMPLOI DU
PYNY-PECTORAL
Le spécifique actif du RHEUME, des TOUX, du CROUP, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT, Etc.
M. J. JOSEPH, Pharmacien, 401, St-Jacques, A. S. C. Toronto, écrit : "Le Pyny-Pectoral n'a jamais manqué de guérir mes enfants de toux, après quelques doses. Il m'a guéri moi-même d'un rhume de longue date, après l'usage de ce médicament. Je le recommande à tous ceux qui souffrent de ces affections."
Grandes Bouteilles 25c.
D. J. LAWRENCE CO., LTD., Propriétaires, Montreal.

LE MANITOBA.

EN GROS SEULEMENT

40 **Caisses de Bijouterie** Almandes, pour le Commerce du Jour de l'An, devant être vendues dans 30 Jours.

Un Assortiment Considérable de Marchandises de Fantaisie toujours en mains

Aussi : Overalls, Couvertes, Corps et Caleçons en laine, Bas, Mitaines, etc., etc.

J. McLEOD HOLIDAY,

266 rue du Portage, Winnipeg.

P. S. — Nous n'employons pas de commis voyageur, par conséquent vous en avez le bénéfice.

Succession de P W Reimer

VILLAGE DE KLEEFELD MAN.

Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'au 30 novembre au soir pour l'achat des propriétés suivantes :

1. Des étables construites depuis deux ans pouvant donner place à 36 têtes de bétail, aussi un fennil contenant six tonnes de foin.

2. Une fromagerie, un hangar et une maison convenablement aménagée pour le fromager.

3. Une machine à vapeur ; pouvoir 4 chevaux, une bouilloire, pouvoir 5 chevaux (les tuyaux sont neufs) 40 pieds de courroie en caoutchouc, un bassin pour le fromage en fer blanc 5000 lbs., sans charpente, un bassin pour le fromage complet 2500 lbs., un set de couteau, une grande presse avec 10 à 12 éclisses, une petite presse avec 9 7 éclisses, un moulin à lait une balance de Gurney complète 500 lbs., une mesure pour peser le lait, un conduit 12 pieds de long, des filtres complets, une canisse portative, nouvelle invention, une mesure pour peser le rennet.

Des soumissions seront reçues en bloc, ou séparément pour les articles 1, 2, et 3. La soumission la plus haute n'est pas nécessairement acceptée.

J. H. ASHDOWN
Winnipeg, 16 novembre 1897.

AGENTS DEMANDÉS

Pour prendre des ordres pour des arbres fruitiers etc. etc. Pas d'expérience requise. Vous payerez un salaire et les dépenses, ou nous donnerons une commission libérale. Un bon arrossement sera donné à l'agent.

Adressez, Brown Bros Co. Brown Nurseries P. O. Ontario.

LA COMPAGNIE DE FOURRURES PROVIDENCE

49 Rue Westminster, Providence, R. I.

Nous désirons avoir des peaux vertes, des fourrures, de la racine de Ginseng et de la Seneca. Nous paierons les plus hauts prix. Choix attentif, traitement courtois, remise immédiate. Nous fournissons gratis les cordes ainsi que les autres choses requises pour l'expédition. Demandez le catalogue de nos prix.

HOTEL GRAND CENTRAL

AIME BENARD, Prop.

La maison de la ville où l'on a le plus de confort.

SERVICE DE PREMIERE CLASSE

CHAMBRES CHAUFFÉES A L'EAU CHAUDE.

ECURIE DE 1re CLASSE

Attachée à l'Etablissement.

On trouvera au comptoir les meilleurs Liqueurs et Cigares.

PRIX : \$1.00 par Jour.

COIN DES RUES FORT ET GRAHAM.

Quelques pas de la Gare du N. P., WINNIPEG.

CE QUE LE R. P. DRUMMOND DIT

DES

Globules au Goudron de Sugen :

"Elles arrêtent le chatouillement de la gorge plus efficacement et plus rapidement qu'aucune autre pastille tassifuge que je connaisse." (Signé),

LEWIS DRUMMOND, R. J.

Nous guérissons le CATARRHE, ou remettons l'argent.

Correspondance sollicitée.

THE SUGEN PILL & DRUG CO.

WINNIPEG, MAN.

1-11-97. 8m

HOMME DEMANDÉ

Pour chaque District où nous n'avons pas d'agent, nous avons besoin d'un homme pour vendre nos arbres de qualité supérieure provenant de notre pépinière canadienne.

Conditions libérales à des personnes qui donneront une partie de leur temps. Bon salaire à ceux qui consacreront tout leur temps à cet ouvrage.

La demande pour des arbres acclimatés augmente toujours.

Faites application à présent. Tous nos arbres sont garantis ou l'argent est remis.

BLACKFORD & CO.

TORONTO, CANADA.

LIBRAIRIE DE SAINT-BONIFACE

Livres, Papeterie, articles religieux, Bronzes d'Eglise, tapisseries, Fleurs Artificielles, Images et Cadres de toutes grandeurs.

Grand Assortiment

De Jouets et Objets de Fantaisie pour Cadeaux, à très bas prix.

M. A. Keroack, Libraire, la 5-11-94

\$20 par semaine aux agents

Pour prendre des ordres pour les arbres fruitiers, et d'horticulture. Magnifique échantillons fournis gratis. Aucune expérience nécessaire car nous avons de l'aide pour les commençants. Ecrivez de suite pour conditions à

PELHAM NURSERY CO., Toronto Ont.

IMPRIMERIE

DU

JOURNAL "LE MANITOBA"

— 00 —

Nous exécutons sous le plus court délai

DANS LES DEUX LANGUES

Toutes Commandes pour Impressions

— TELLES QUE : —

CARTES D'AFFAIRES,

CARTES DE VISITES,

CARTES DE SOIRÉES

PAN-CARTES,

CATALOGUES,

BROCHURES,

CIRCULAIRES,

ENTETES DE COMPTES,

MEMORANDUMS

LETTRES FUNÉRAIRES,

ENVELOPPES,

PROGRAMMES,

PLACARDS, Etc., Etc.

— ADRESSE —

— (TOUTES ESPÈCES DE) —

BLANCS et FORMULES

— A L'USAGE DES —

Corporations Municipales

— 10 : —

A. GAUVIN,

SAINT-BONIFACE,

MANITOBA.

BURKE FRERES,

320 et 322, rue Principale.

\$20,000 Vingt Mille Piatres de Chaussures et de Valises seront vendues **SANS RESERVE.**

Nous offrons à grande réduction l'immense stock de banque-route de Chaussures et de Valises de Lamonte que nous venons d'acheter à bas prix.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX

pour dames et enfants est le plus varié et le meilleur marché de Winnipeg.

CHAPEAUX

Nous vendons nos Chapeaux de Laine et de Paille pour Hommes et enfants à 50 pour cent de réduction, les ayant achetés à 50 cts dans la piastre.

MARCHANDISES SECHES.

Notre assortiment dans cette ligne est des plus complets.

HARDES-FAITES.

Nous venons de recevoir 500 HABILLEMENTS pour Hommes et enfants que nous vendons à moitié prix. Nous avons aussi un assortiment complet d'habillements pour première Communion.

Veuillez faire une visite à notre établissement avant d'aller ailleurs.

Les Fameux Noms :

"Telegraph"
"Telephone"
"Tiger"

Sont synonymes des Meilleures Allumettes fabriquées.

Demandez les

Allumettes E. B. EDDY.

HAMMOND...

Fourrures pour Presents de Noel.

Peut-être avez-vous pensé à faire un cadeau de fourrures pour Noël ; peut-être non plus n'y avez-vous pas songé. Peut-être aussi qu'en énumérant ce que nous avons dans cette spécialité vous suggérera ce que vous devez faire et vous attirera à notre magasin.

Gilets en loup marin (seal), monton de Perse noir et gris, astrakhan, chat sauvage et loup marin de Groenland. Colerettes, boas, pélerines et collets. Pelisses garnies en fourrure et pelisses d'Opéra. Manteaux pour le soir. Gants en fourrure d'espèces variées. Manchons de toutes sortes pour les enfants. Fourrures pour hommes et pardessus en fourrure.

Et une quantité d'autres spécialités que nous pourrions mentionner. Ceci suffit cependant pour vous donner à penser. Il y a aussi à considérer nos prix spéciaux pour les fêtes et notre garantie de soutenir la compétition. Chaque jour, il se fait un choix des belles pièces au compte de Saint Nicolas. Venez avec la foule et faites votre choix.

HAMMOND, 296, Rue Main, WINNIPEG.

3-9-96 6m

LISTE de PRIX !

LISTE de PRIX !

J'AI DIT dans mon Annonce précédente que je donnerais prochainement une...

...LISTE DE MES PRIX

Vous la trouverez ci-dessous.

Lisez cette liste avec attention, et vous trouverez après CHAQUE ARTICLE un BAS PRIX qui défie tous les autres.

EPICERIE

Sucre brun (1ère qualité)	Blé d'inde, 3 boîtes pour \$	25
23 livres pour.....\$1.00	Prunes, la boîte.....	15
Sucre granulé (1ère qualité) 20 livres pour... 1.00	Pêches, la boîte.....	15
Tomates, 3 boîtes pour... 25	Poires, la boîte.....	15

SAVON

Royal Crown, 6 barres pour 25 c.

Hard Water, 7 barres pour 25 c.

Liqueurs

Venez chez moi quand vous voudrez vous procurer des Liqueurs à Bon Marché.

COMBUSTIBLE.

BOIS. CHARBON.

Tremble, la corde.....\$3.75

Cypres, la corde..... 4.75

Epinette rouge, la corde. 5.00

"Best American Coal" la tonne.....\$10.00

"Souris Coal," la tonne. 4.75

V. COUTURE,

Successeur de N. Germain. St-Boniface.

CHRONIQUE LOCALE

—Lisez la nouvelle annonce du Magasin Bleu.

—Séance régulière du Conseil de ville lundi prochain.

—Il semble que nous aurons beaucoup de neige cette année.

—Le Rév. M. E. Rochon, curé de Papineauville, P. Q. est en promenade au Manitoba.

—Le Rév. M. Poulin desservant par intérim de St-Adolphe est de retour à l'archevêché.

—Il y a trente ans que le Rév. Père MacCarthy et le Rév. Père Doyle, O. M. I., sont au Manitoba.

—M. S. A. D. Bertrand est de retour de son voyage dans la Province de Québec. Il est enchanté de son voyage.

—M. le Chevalier Drolet était à Winnipeg ces jours derniers; il était l'hôte de M. Forget commissaire des sauvages et son beau frère.

—Le Rév. M. Corbeil est de retour de son excursion dans l'Est pour les intérêts de la colonisation. Il est plein d'espérance pour le printemps prochain.

—Mlle Flavie Dubuc est partie pour un voyage de vacances dans sa famille en Province de Québec. Nous souhaitons à Mlle Dubuc heureux voyage et succès.

—HUITRES FRAICHES au verre et à la mesure chez J. B. Leclerc où vous aurez un choix de pipes, cigares, tabacs, etc., à bon marché. Agence de journaux français et anglais.

—Le moulin à laine de Saint-Boniface, manufacture les meilleures couvertures de laine de la Province. Procurez-vous en une paire avant que la rareté se fasse sentir.

—M. Edouard Guilbault, manufacturier a placé dans son établissement une autre machine à fabriquer les boîtes de ferblanc afin de pouvoir remplir les nombreuses commandes qu'il a en ce moment.

—M. Louis Gagnon, forgeron annonce au public qu'il a transporté de nouveau sa boutique de forge sur la Rue Dumoulin où se trouve M. Laurendeau et compte sur le patronage de ses amis et du public.

—Le Rév. Père Drummond S.J. a donné la conférence la plus intéressante au Portage du Rat dans la belle salle de l'Opera, au profit de la nouvelle école industrielle fondée en cette ville. Le succès a été très grand.

—Le Rév. F. Pelletier, O. M. I., d'Archeville, Ont., est arrivé à St-Boniface pour prendre la direction de la ferme du nouveau noviciat de St-Charles. Le Rév. Frère, très au courant de la culture, est assuré d'un grand succès.

—Un beau congé accordé aux enfants vint mettre le comble à l'enthousiasme des élèves. Mgr l'archevêque retenu à l'hôpital par la maladie avait envoyé le Rév. P. George, O. M. I., son secrétaire pour le remplacer à ces charmantes fêtes.

—Le Rév. Père Conan, O. M. I., du diocèse de Quimper, France est arrivé à St-Boniface pour se consacrer aux missions sauvages du diocèse. Le Rév. Père commencera ses premières armes sous l'habile direction de son compatriote le Rév. Père Camper à St-Laurent.

Vu les mauvaises affaires que les imprimeurs ont eu à subir depuis plusieurs années il y aura à Winnipeg dans quelques semaines une conférence entre les propriétaires d'imprimerie, afin de venir à une entente pour établir un tarif plus lucratif qu'il l'a été les années précédentes. Ce n'est pas sans besoin.

—Mgr l'archevêque est beaucoup mieux. Sa Grandeur est en pleine convalescence.

Déjà Elle a pu se rendre à son palais épiscopal en voiture d'hiver et on espère qu'elle pourra définitivement quitter l'hôpital la semaine prochaine. Ce sera l'occasion d'une grande joie à St-Boniface.

—La neuvaine recommandée aux communautés religieuses du diocèse par Mgr l'archevêque dans la circulaire no 7 du mois de mars dernier, commencera jeudi prochain chez les Sœurs Grises de St-Boniface. N'oublions pas les bienfaiteurs de nos chères écoles. Salut à 5 à tous les soirs à la maison vicariale.

—Les enfants des écoles des Frères et des Sœurs, écoles des Saints Anges, de la paroisse Ste-Marie, ont célébré la fête patronale de leur dévoué pasteur, le Rév. Père Guillet, O. M. I. Dans les deux écoles, magnifiques décorations, chants bien exécutés, beaux et utiles présents et adresses très bien rédigées et très bien lues. Bref, fête charmante et

qui nous en fait espérer d'autres des plus agréables.

—Lisez la nouvelle annonce commerciale de M. D. W. Fleury.

—MM. Pinet et Brabant sont partis dimanche dernier avec leur famille pour aller s'établir au Lac Dauphin.

—Dans le cours de ce mois M. Antoine Lucier de Winnipeg célébrera le cinquantième anniversaire de son mariage.

—Avec le présent numéro, le Manitoba termine sa vingt-sixième année d'existence. Ceux de nos abonnés qui n'ont pas payé leur abonnement pour l'année qui s'écoule sont priés de le faire au plus tôt.

—POISSON.—Morue verte, Anguille, Harengs salés, Harengs fumés, sont les Poissons que je viens de recevoir, aussi un bel assortiment de bonbons et chocolats. Demandez le chocolat Red Cross, tout à fait nouveau et délicieux, le premier qui paraisse sur ce marché. L'assortiment d'Épicerie le plus complet et des mieux choisis.

—M. J. Ewart, Q.C. a donné une très belle conférence sur l'hypnotisme et la fourberie. L'enseignement pratique du savant avocat s'impose à tout esprit sérieux. N'attribuons pas aux esprits des effets qui nous paraissent extraordinaires pour la seule raison que nous ne sommes pas capables de les expliquer hic et nunc d'une manière naturelle.

Cette conclusion est très juste et nous nous y associons de tout cœur. Gare à la fourberie.

—Le Rév. P. Dorais, Principal de l'Ecole Industrielle a fait des améliorations utiles qui lui permettent d'accommoder plus aisément le grand nombre d'enfants indiens qu'il y a reçu. Le gouvernement s'honore en favorisant ces pauvres enfants et nous sommes assurés que l'honorable Sifton trouvera, à son retour du Klondyke que le digne principal avait des incomparables Sœurs Grises seconde habilement les vœux de son Département des Indiens.

—Jendi, 4 nov., une messe solennelle de requiem pour le repos de l'âme des Pères Oblats défunts, a été chantée à la cathédrale par Mgr Pascal, O.M.I., Vicaire apostolique de la Saskatchewan. Sa Grandeur était assistée de R. P. Beaudin O.M.I., comme prêtre assistant, des RR. PP. Guillet et Dorais O.M.I., comme diacres d'honneur, du R. P. George O.M.I., et de M. l'abbé Maillard comme diacre et sous diacre d'office.

M. l'abbé Béliveau, remplaçant le curé de Saint-Boniface dirigeait les cérémonies. Au chœur on remarquait MM. Gravel, chapelain, Lemieux, curé de Oak Lake, Garon etc. etc. Mgr l'archevêque, retenu encore sur un lit de douleurs par sa longue et cruelle maladie, avait envoyé son secrétaire, le R. P. George, pour le représenter spécialement à cette cérémonie où il aurait été si heureux d'assister.

Parmi les fidèles présents, on remarquait l'hon. sénateur Bernier, maire de Saint-Boniface, l'hon. Juge Dubuc, son Honneur le juge, Prud'homme, M. F. X. Chénier, Théo. Bertrand, J. F. Prud'homme, J. C. Augier, G. Lévesque etc. etc. M. le professeur Salé touchait l'orgue.

ON DEMANDE

des hommes pour vendre des arbres de la pépinière Foothill. Plus de 700 arbr. canadiens. Nous n'importons pas d'arbres des Etats-Unis. Les cultivateurs, fils de cultivateurs, agents d'instruments d'agriculture, étudiants, maîtres d'école, nous faisons des contrats avec des hommes pour une partie de leur temps ou tout leur temps. Emploi pour toute l'année. Nous payons salaire et commission. Echantillons gratuits.

STONE & WELLINGTON, TORONTO, CANADA.

Le Grand Succès :
Maison de Tapis Banfield

Ouverture De la Vente Avantageuse De Banfield.
Tout le stock réduit

Vente avantageuse spéciale de Tapis. Nattes pour portes et vestibules. Gardes-pieds, 40 c. en montant; Nattes, 25 c. Paillassons Chinois, 16 variétés; Tapis de Bruxelles réduits à \$1.00; Rideaux en Cheville, seulement \$2.50.

Economisez votre argent et achetez chez...

BANFIELD,
LE GRAND MAGASIN DE TAPIS.
494, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG
28-5-96 la

Le Pacifique ... Canadien
ROUTE DIRECTE
Vers tous les points de l'Est
A. Montréal, Toronto,
Sans changer de chars.
Raccordement direct avec les steamers à
Halifax, St. Jean, New-York.
Bagage chèque jusqu'en Europe

La ligne la plus courte et la plus rapide allant à
KAISO, NELSON, ROSSLAND

En Chine et au Japon....
Par les célèbres steamers :—
Empress of India..... 29 mars
Empress of Japan..... 19 avril
Empress of China..... 10 mai
Australie et Nouv.-Zelande
Via la ligne Canadienne et Australienne de Vancouver :—
Warrimoo..... 8 avril
Miomera..... 8 mai
Pour plus d'informations, adressez-vous à
ROBT. KERR,
Gérant du trafic, Winnipeg, Man.
16-1-95 jno

NORTHERN PACIFIC RY.
Billets à Destination Directe
EN VENTE via
Chemins de Fer, Steamers des Lacs et Oceaniques
—POUR—
Les Provinces de l'Est, La Colombie Anglaise, Les Etats-Unis, La Grande-Bretagne, La France, L'Allemagne, L'Italie, Les Indes, La Chine, Le Japon, L'Afrique, L'Australie.
Trains Quotidiens. Tout le confort possible. Pas de retards.
Pour plus de renseignements, s'adresser à
H. SWINFORD,
Agent Général, Winnipeg, 486, rue Principale, Winnipeg.

Banque d'Hochelaga
INCORPORÉE EN 1874.
Capital autorisé, \$1,000,000
Capital payé, \$800,000
Fonds de Réserve, \$320,000
Bureau Principal : MONTREAL.
DIRECTEURS
F. X. St. Charles, Ecr., Président.
R. Bickerton, Ecr., Vice-Président.
Charles Chaput, Ecr., D. Bolland, Ecr.
A. E. Vaillancourt, Ecr.
M. J. A. FRENDEGAST, Gérant.
AGENCES
Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.
Joliette, P. Q. Sorel, P. Q.
Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont.
Louisville, P. Q.
Rue Sainte-Catherine-Est et Centre, Rue Notre-Dame-Ouest, Montreal.
CORRESPONDANTS
Londres, Ang. —Clydesdale Bank (Limited)
Paris, France —Crédit Lyonnais, la Société Générale et le Comptoir National d'Escompte.
New-York —National Park Bank.
Boston —Third National Bank.
Chicago —National Live Stock Bank.

SUCCURSALE DE WINNIPEG
Une succursale de cette Banque est maintenant en opération depuis Mars 1892. ELLE FAIT DES AFFAIRES GENERALES DE NOUVEAU allouant intérêt sur dépôts spéciaux, payables à demande; elle escompte du papier de commerce et fait des avances sur garanties collatérales approuvées. Elle collecte avec soin aux Etats-Unis, au Canada et dans toutes les parties du monde
A DES TAUX MODÉRÉS, et elle fait remise promptement.
C'est la seule Banque où les employés parlent français depuis Ottawa jusqu'à l'océan Pacifique.
W. H. PAMBRUN, Gérant.
Winnipeg, Juin, 1892.

Qui ne connaît le Grand Magasin
De.....
ROBINSON & CIE,
Nos 400-402, rue Principale.
Toutes les Familles
qui veulent pratiquer l'économie, tout en choisissant leurs marchandises dans le meilleur assortiment de Winnipeg, font leurs emplettes chez.....
ROBINSON & CIE, 400-402, Rue Principale.
Le Magasin qui augmente plus rapidement à Winnipeg aujourd'hui, est celui de
Robinson et Cie.
La raison du progrès de notre institution est simple comme "Bonjour."
Nous avons l'expérience de nombre d'années : ce qui nous permet de savoir acheter ce qui convient à la "Pratique". Nous connaissons tellement le besoin du Public en général que CHEZ NOUS, vous trouverez tout ce qu'une famille puisse désirer, et à des prix de 25 et 30 pour cent meilleur marché que partout ailleurs.

Robinson & Cie,
400-402, RUE PRINCIPALE.
Jamais de Faits sans Preuves.
Voici un aperçu des marchandises que nous vous offrons :—
Brillantine unie, 25, 30, 40, 45, 50, 70, 80 et \$1.00 la verge.
Brillantine brochée, 25, 30, 40, 50, 75 c., \$1.00 et \$1.25.
Serge fine, 25, 35, 40, 45, 50, 55, 60 c.
Serge à costume, 50, 75 et 90 c.
Serge Estamine, 40, 65, 75 et 85 c.
Serge "Diagonal", 25, 35, 50 et 60 c.
Ainsi qu'une foule d'autres marchandises telles que Cheviot nouveau broché, Etoffe moirée de fantaisie, Crépon, etc., etc.
Job spécial de Cachemire, 46 pouces de largeur. Mérinos français, Crêpes, etc., à des prix qui défient la compétition. Il en est de même pour nos draps à manchettes et colerettes que nous vendons de 30 c. la verge en montant. Couvertures de 70 c. la paire en montant, etc., etc.

Robinson & Cie.
CHEMIN DE FER
NORTHERN PACIFIC.
HORAIRE—A partir du 24 Aout 1892 :
LIGNE PRINCIPALE.
Allant Nord, Lignes en montant.
Allant Sud, Lignes en descendant.
STATIONS.
Allant Nord, Lignes en montant.
Allant Sud, Lignes en descendant.
STATIONS.
Allant Nord, Lignes en montant.
Allant Sud, Lignes en descendant.
STATIONS.

ED. GUILBAULT,
IMPORTATEUR
D'ÉPICERIES, PROVISIONS, TABACS, CIGARES, FERRONNERIES, VAISSELLE, HUILES, PEINTURES, VERNIS, ETC., ETC.

Moyen de faire durer un peu de Combustible.
Le Poêle Grand Jewel vous épargne un tiers de combustible.
Dans les anciens poêles, le fond du fourneau s'étend jusqu'à l'avant du poêle, ce qui empêche tout à fait la chaleur de circuler à l'avant du fourneau et demande un tiers de combustible de plus pour cuire.
Dans le nouveau poêle Grand Jewel une distance de trois pouces est laissée entre le fourneau et le devant du poêle, ce qui permet à la chaleur de circuler et de chauffer le fourneau d'une manière uniforme. La cuile du pain se fait aussi parfaitement et on économise 33 1/3 pour cent de combustible.
Le poêle Grand Jewel a quatre grandeurs différentes. Réservez-le, et s'il ne vous donne pas satisfaction, votre argent vous sera remis.
La troisième grandeur 32 1/3 est celle qui est mieux accommodée aux usages des cultivateurs.
Pour amples informations demandez nos catalogues illustrés.
Les Inventeurs et Fabricateurs.
Burrow, Stewart & Milne, Hamilton, Ont., Can.

ED. GUILBAULT,
NAPINKA, MAN., DECEMBRE 1896.
Gaudin à Napinka. Il chauffe parfaitement la maison et n'a pas son pareil pour cuire le pain, soit que l'on se serve de bois ou de deux fois autant de chaleur.
Bien à vous.
DESIRE DELAET, CH. DELFOSSE.

MERRICK, ANDERSON & CO.,
Agents Generaux
POUR LE MANITOBA ET LE NORD-OUEST.

ED. GUILBAULT,
AGENT pour St-Boniface et les paroisses françaises de Manitoba
CORRESPONDANCE — SOLICITUDE.

'ETABLISSEMENT D'ELECTRO-THERAPIE,'
... A WINNIPEG ...
Le Plus Complet dans la Puissance du Canada.
"The Manitoba Institute ..."
... of Electro-Therapy ...

Pour le traitement du Rhumatisme, Fibroides et autres tumeurs de la matrice, Goitre Exophtalmique, Déplacement de Menstruation, Maladies du cerveau et de la moelle épinière, Tachycardie de Naissance, Foies accidentels et chroniques, Vomissements pendant la grossesse, Sciatique, Maladies de la peau, Paralysie, Névralgie, Ataxie locomotrice, Tic douloureux, Perte de sensation ou de mouvement, Asthme, Migraine, Syncope du cœur, Epilepsie, Constipation chronique, Angine de Poitrine, Incontinence d'urine, Chôres, Dyspepsie, Impuissance, Strictures, etc., etc.

CITY HALL SQUARE
FOULDS BLOCK, WINNIPEG.
A. F. DAME, M. D., Prop.
Tel. 99.

TELEPHONE PELLETIER
— EPICIER —
Provisions, Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc., etc.
Assortiment complet dans toutes les spécialités mentionnées plus haut. Une visite suffit pour s'en convaincre.
On achète les produits de la campagne aux plus hauts prix.
AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.
La 28-11-94

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.
BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.
CAPITAL PAYE - \$2,000,000.00
FONDS DE RESERVE - \$1,200,000.00
DIRECTEURS :
H. S. Howland, Prés., T. R. Merritt, V.-Pr.
William Ramsay, Robert Jaffray, (St. Catharines).
Hugh Ryan, T. Sutherland Stainer, Elias Rogers, D. R. Wilkie gérant général.

SUCCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLOMBIE
Winnipeg, Man. — G. S. Hoare, Gérant.
Brandon, Man. — N. G. Leslie.
Portage-la-Prairie — W. Bell.
Calgary, Alta. — M. Morris.
Prince-Albert, Sask. — A. R. B. Hearn.
Edmonton, Alta. — G. R. F. Kirkpatrick.
Vancouver, C. B. — A. Jukes.
Revelstoke, C. B.

SUCCURSALES DANS L'ONTARIO :
Essex. — Niagara Falls, Sault Ste. Marie, Port Colborne, St. Thomas, Galt.
Ingersoll. — St. Catharines, Woodstock.
Toronto. — Cor. Wellington St. & Leader Yonge & Queen Sts. Lane. Yonge & Bloor Sts.

DÉPARTEMENTS D'ÉPARGNE—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt.
Achat de débiteurs des Municipalités.
Agents en Angleterre : La Banque de Lloyd (limited), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.
Agents aux Etats-Unis.—New York, Bank of Buffalo, Chicago, First National Bank, St. Paul, Second National Bank, Boston, National Bank of the Commonwealth, Detroit, National Bank, Duluth, First National Bank, Minneapolis, Northwestern National Bank, Philadelphia, Farmer's and Mechanics National Bank, San Francisco, Wells Fargo & Co's. Bank, Portland, Ore., Bank of British Columbia, Seattle Wash., Bank of British Columbia, Tacoma, Wash., Bank of British Columbia.

SUCCURSALE DE WINNIPEG
TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des Etats-Unis et d'Europe.
Lettres de crédit émises valables dans toutes les parties du monde.
CHEQUES VENDUS. Ces chèques sont d'une grande commodité pour le public voyageur, étant payable sans le moindre ordinaire d'identification dans toutes les parties de l'Europe.
C. S. HOARE, Gérant.
Winnipeg
1a 28-11-94

COMPAGNIE D'ASSURANCE "LA ROYALE"
---D'ANGLETERRE---
ROYAL INSURANCE CO. OF ENGLAND
La Compagnie d'Assurance contre les incendies, la plus puissante du monde entier.
ACTIF - \$45,000,000.00
Bureau Principal pour le Canada, MONTREAL.
GEO. SIMPSON, GERANT.
WM. McCAY, ASSISTANT-GERANT.
J. H. LABELLE, Inspecteur du Département Français.
JOS. T. DUMOUCHEL, Agent Spécial du Département Français, SAINT-BONIFACE
BUREAU A WINNIPEG, 361 RUE MAIN.
1a 23 10 95

MILORD & CIE
MANUFACTURIERS DE
Chassis, Portes, Cadres, Escaliers
SCIAGE ÉTROIT.
BOIS TOURNÉ,
Matériel de Bureau et de Magasin.
766 et 768 Rue Principale,
Près de la gare du C. P. R.
Estimations fournies avec plaisir.
1a 26-6-95
WINNIPEG.

VIN TONIQUE
---Mariani---
A LA COCA du PEROU
Le plus agréable et le plus efficace des toniques et des stimulants.
\$1.25 la Bouteille.
EAU DE VICHY
\$3.75 la Doz.
RICHARD & CIE.,
365 RUE MAIN, WINNIPEG.
YOU'LL FIND IT IN WASHORN'S GUIDE

\$10,000

Il Nous Faut \$10,000 EN OR

D'ICI A UN MOIS AU

MAGASIN BLEU

Enseigne ETOILE - BLEUE,

No. 434, rue Principale.

TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHÉ.

Pour réaliser ce montant de \$10,000, dans un si court délai, vous comprendrez qu'il nous faut vendre dans toutes les lignes de HARDES-FAITES, mais surtout dans les **FOURRURES** aux prix plus bas mentionnés.

REGARDEZ ET EXAMINEZ UN INSTANT.

Des Capots de Chèvre de Russie.....	\$13.50	Des Manteaux en Chat Sauvage en montant.	\$18.00
Des Capots d'Ours d'Australie.....	13.50	Des Manteaux en Loup Marin noir, bordés en Mouton de Perse....	20.00
Des Capots en Chat Sauvage en montant.	18.00	Des Manteaux en Loup Marin Groen- land, bordés en Mouton de Perse	25.00
Des Capots en Mouton de Bulgarie, en montant.	20.00	Des Collets en Fourrure pour Dames— En Mouton de Perse noir. En Mouton de Perse gris. En "Sable " américain. En Opossum bleu. En Opossum gris. En Opossum américain. En Loup Cervier.	
De belles grandes Robes de Voiture— En Chèvre grise. En Chèvre de Russie.			
Des Mitaines en Pelletterie de toutes espèces.			
Des Casques en Fourrures les plus fines et à grand marché.			
		Des Manchons de toutes nuances et de grande va- leur. à très bas prix.	

....Profitez tous de....

CETTE GRANDE OCCASION

D'avoir le plus Beau Choix

DANS - LE - PLUS - GROS - STOCK

Dans les Fourrures les Mieux Choies et a Meilleur Marché de tout Manitoba.

Une visite pour vous satisfaire au....

MAGASIN BLEU

ENSEIGNE ETOILE BLEUE

A. Chevrier.

A Propos d'Agriculture

Principe des assolements

10. Pour déterminer le retour périodique plus ou moins fréquent des mêmes végétaux sur le même champ, le cultivateur doit prendre en considération la nature plus ou moins épuisante de chaque végétal, d'après son organisation et sa végétation particulière, ainsi que d'après le mode de culture auquel il peut être soumis.

20. Lorsque l'on croit devoir admettre dans un assolement des cultures qui, d'une part, exigent des engrais abondants, et qui de l'autre, fournissent des produits qui ne sont pas restitués en grande partie au sol sous une nouvelle forme d'engrais, il est prudent de ne pas rendre leurs retours fréquents, et de les intercaler avec d'autres cultures moins exigeantes et plus restituantes.

30. Après avoir employé tous les moyens que l'art fournit pour mettre la terre dans un état convenable de netteté, d'ameublissement et de fertilisation par l'emploi judicieux des labours, des hersages, des roulages, des sarclages, des houages, des binages et des buttages, du fauchage en vert, de la consommation sur place, des amendements et des engrais, il faut s'attacher constamment à la maintenir rigoureusement dans cet état prospère et d'amélioration, s'il est possible, par l'effet du choix des cultures intercalaires, de manière que chaque récolte prépare le succès des récoltes futures, et que ce succès soit toujours assuré, sauf les intempéries des saisons.

40. Il est généralement avantageux de reculer le plus possible le retour des mêmes végétaux sur le même champ, ainsi que celui des espèces, soit du même genre, soit de genres appartenant à la troisième famille naturelle : ce retour doit être d'autant plus différé pour chaque végétal, que son semblable ou son analogue aura occupé originairement le sol plus longtemps et l'aura plus épuisé.

50. Il est avantageux d'intercaler des végétaux à racine profonde, pivotantes et tuberculeuses, avec celles des plantes dont les racines sont superficielles, traçantes et fibreuses.

60. Il est également avantageux d'intercaler, autant que les circonstances le permettent, les récoltes spécialement destinées à la nourriture des hommes, avec celles qui sont particulièrement affectées à l'entretien des animaux domestiques.

70. La terre cultivée, de quelle nature qu'elle soit, doit rester nue le moins longtemps possible.

80. Le cultivateur doit admettre de préférence, pour couvrir les terres siliceuses, pierreuses et arides les cultures, les plus propres à les ombrager fortement et à les resserrer de manière à prévenir ou au moins à diminuer l'évaporation et l'infiltration de l'eau et des autres principes utiles à la végétation.

—Abonnez-vous au journal *Le Manitoba*, le seul journal français de la Province et du Nord Ouest, abonnement \$1.00 par année payable d'avance.

COMMERCE.

Marché de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 15 Nov. 1897.

Marché de la maison.

	\$ cts.	\$ cts.
Beurre, rôti, par lb.	0 10	à 0 10
Bifect.	0 10	à 0 10
Beurre salé, "	0 08	à 0 10
Beurre bouilli, "	0 04	à 0 05
Veau, rôti, par lb.	0 08	à 0 10
Veau, côtelettes, par lb.	0 08	à 0 10
Porc frais.	0 08	à 0 10
Porc, par 100 lbs.	5 00	à 6 00
Mouton, rôti, par lb.	0 10	à 0 12
Gigot de mouton, par lb.	0 04	à 0 05
Côtelettes de mouton, par lb.	0 10	à 0 12
Jambon, par lb.	0 12	à 0 15
Lard salé, "	0 09	à 0 10
Sainfoin	0 08	à 0 10
Sauces	0 08	à 0 10
Sauces de Boulogne, p. lb.	0 08	à 0 10
Fois, par lb.	0 03	à 0 05
Région, par lb.	0 05	à 0 06
Tête en fromage, par lb.	0 10	à 0 12
Cœur	0 10	à 0 12
Langue	0 10	à 0 12
Poulets	0 10	à 0 12
Dindons	0 10	à 0 15
Oufs, par douz.	0 20	à 0 25
Beurre, par lb.	0 15	à 0 20

FARINE.

Farine par 100 lbs. Manitoba XXXX	1 25
" Supérieure XXXX	1 50
" National Baker	1 70
" Strong Baker	1 90
" Roller Process	2 10

FOIN.

Foin de prairie.....	4 00	à 5 00
Foin pressé, par tonne.....	7 00	à 8 00

GRAINS.

Blé dur, par minot.....	0 65	à 0 75
Avoine, par minot.....	0 25	à 0 30
Orge	0 20	à 0 25

LÉGUMES.

Patates, par minot.....	0 20	à 0 25
Choux, par 100.....	1 50	à 2 50
Oignons, par minot.....	1 00	à 1 50

BOIS ET CHARBON.

Tremble.....	3 25	à 3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	4 00	à 4 50
Charbon dur	8 50	à 9 00
Charbon mou.....	4 25	à 0 00

MARCHÉ DU CULTIVATEUR.

Beurre, frais, la lb.	0 15	à 0 20
Beurre, salé, la lb.	0 06	à 0 12
Oufs frais, la doz.	0 15	à 0 20
Oufs en boîtes, la doz.	0 10	à 0 11
Navets, le minot.	0 15	à 0 20
Carottes, le minot.	0 20	à 0 30
Panais, la lb.	0 02	à 0 00
Betterave, le minot.	0 30	à 0 40
Oignons, le minot.	1 00	à 0 00
Choux, par 100.	1 00	à 0 00
Oie, par lb.	0 08	à 0 10
Canards, par lb.	0 06	à 0 08
Dindes, par lb.	0 08	à 0 12
Poulets, par lb.	0 08	à 0 10
Bois, épinette, la corde.	3 75	à 4 25
" tremble.	2 50	à 3 25
Foin, la tonne.	4 00	à 5 00
Foin pressé, la tonne.	4 00	à 5 00
Paille, la tonne.	3 00	à 4 00
Porc, abattu, par lb.	0 02	à 0 04
Porc, abattu, par lb.	0 04	à 0 04
Cochons, vif, par lb.	0 03	à 0 04
Mouton, par lb.	0 03	à 0 04
Veau, abattu, par lb.	0 05	à 0 06
Veau, vif, par lb.	0 04	à 0 05
Blé, le minot.	0 70	à 0 75
Avoine, le minot.	0 28	à 0 30
Orge, le minot.	0 30	à 0 35

POISSON.

Poisson blanc, par lb.	0 05	à 0 08
Brochet	0 04	à 0 05
Morue	0 07	à 0 10

BOIS DE CONSTRUCTION.

1ère planches communes, blanches.	34 00
2ème "	19 00
1ère "	17 00
2ème "	16 00
Doublage brut.....	15 50
Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-dessus	21 00
Gros bois à bâtir, 16 pieds, pour chaque 2 pieds additionnels.....	1 00
Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et au-dessus	19 00
Lambourdes et soliveaux, au-dessus de 16 pieds pour chaque 2 pieds additionnels.....	1 00
Cloiture.....	20 00
Tringles 2 et 3 pouces.....	23 00
Planches de toute largeur, qualité A.	64 00
" " " " " " " " " " " "	54 00
" " " " " " " " " " " "	44 00
" " " " " " " " " " " "	35 00
1er bois sain, 1, 1½, 1¾ et 2 pouces.....	64 00
2ème "	54 00
Pin 1ère qualité pour planchers, lambris et plafonds.....	40 00
Pin 2ème "	35 00

ON DEMANDR un homme pour vendre des arbres fruitiers et d'ornements, des arbrisseaux, des rosiers, des bulbes et des plantes bulbeuses, des vignes à raisins, des fruits de jardin, des patates de semence, etc originaire du Canada. Nous avons dans notre catalogue seulement les variétés les plus vivaces et les plus populaires qui réussissent dans les climats froids. La nouvelle saison commence; envoi complet et gratuit, salaire et dépenses payés du commencement de l'engagement pour tout le temps ou commissions libérales pour une période limitée. Faites vos commandes immédiatement, adressez au bureau le plus près et obtenez le choix de la localité.

LUKE BROTHERS COMPANY,
International Nurseries,
CHICAGO, ILL. ou MONTREAL, QUE.

MADAME de LAPERRIERE

PREMIERE MODISTE DE PARIS

à l'honneur de vous faire connaître, qu'arrivant de France, elle vient d'ouvrir un atelier de couture, 320, rue Main, maison Burke Frères. Par le bas prix et l'exécution de son travail, elle défie toute concurrence.

Madame de LAPERRIERE, 320, rue Main, Winnipeg, Man.
Maison Burke Frères.

RESTAURANT - DAOUST

478 Rue Principale, Winnipeg.

(Ancien restaurant de M. Joseph Beaubien)

M. Daoust aura constamment ses tables à la disposition de ceux qui auraient besoin d'un bon repas ou d'une collation.

Ses tables seront toujours garnies de mets préparés avec art et avec soin.

PRIX TRÈS MODÉRÉS.

Pâtisseries, bonbons, huîtres, etc., etc.

WAGNOR'S GUIDE ON TRAINS AT BOOKSTORES 5c

200,000 WEAK-MEN CURED!

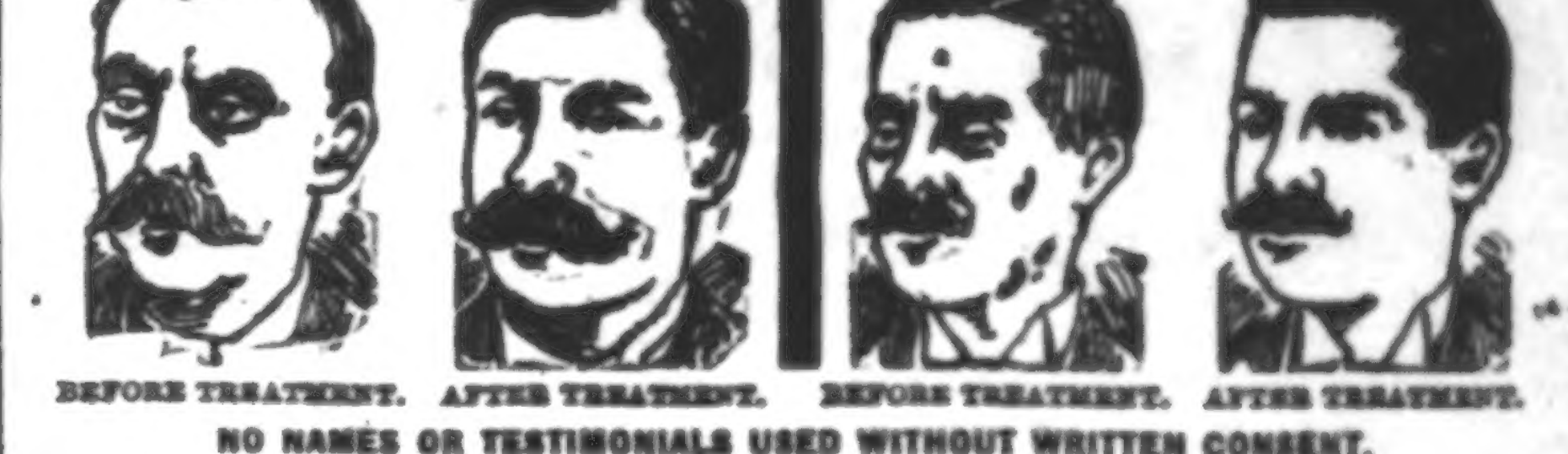
STARTLING FACTS FOR DISEASED VICTIMS.

CURES GUARANTEED OR NO PAY!

ARE YOU? Nervous and dependent; weak or debilitated; tired mornings; no energy; loss of appetite; loss of sleep; loss of vitality; loss of strength; loss of power; loss of courage; loss of confidence; loss of hope; loss of faith; loss of love; loss of life.

RESTORED TO MANHOOD BY DR. K. & K.

JOHN A. MANLY, JOHN A. MANLY, CHAS. POWERS, CHAS. POWERS.



BEFORE TREATMENT. AFTER TREATMENT. BEFORE TREATMENT. AFTER TREATMENT.

NO NAMES OR TESTIMONIALS USED WITHOUT WRITTEN CONSENT.

VARICOCELE, EMISSIONS AND IMPOTENCY CURED.

specialists to all my afflicted fellowmen.

CURES GUARANTEED OR NO PAY.—CONFIDENTIAL.

"The vice of early boyhood laid the foundation of my ruin. Later on a 'gay life' and exposure to blood diseases completed the work. I had all the symptoms of Nervous Debility—weakness, dizziness, loss of vitality, loss of strength, loss of power, loss of courage, loss of confidence, loss of hope, loss of faith, loss of love, loss of life.

17 YEARS IN DETROIT. 200,000 CURED. NO RISK.

READER! Are you a victim? Have you lost hope? Are you contemplating marriage? Have you been diseased? Have you any weakness? Our Method Treatment will cure you. What it has done for others it will do for you. CONSULTATION FREE. No matter who has treated you, write for an honest opinion. Free of charge. Charges reasonable. \$5000 FREE.—"The Golden Monitor" (Illustrated), on Diseases of Men. Includes postage 1 cent.

NO NAMES USED WITHOUT WRITTEN CONSENT. PRIVATE. No medicine sent. C. O. D. No names on boxes or envelopes. Everything confidential. Question list and cost of treatment. FREE.

DRS. KENNEDY & KERGAN, No. 148 SHELBY ST. DETROIT, MICH.

Grande Vente! -:- Grande Vente!

Grande Vente De Fourrures Sans Reserve,

Chez

C. A. GAREAU,

No. 324, Rue Principale,

...BLOC HARGRAVE.

VOYEZ NOTRE LISTE DE PRIX, ELLE VOUS SURPRENDRA :

Capots en Wallaby.....	\$10.00
Capots en Buffalo.....	12.50
Capots d'Ours d'Australie....	12.75
Capots en Chat Sauvage.....	17.00
en mont.	
Casques en fourrure, pour 50 c., 75 c., \$1.00, \$1.25, \$1.50 en mont.	
Mitaines en Pelletterie, de toutes espèces et de tous les prix.	
Les plus grandes Robes de Voiture en Chèvre grise, de la meilleure qua-	

lité, que nous vendrons au prix coûtant à toute personne qui en achètera une quantité raisonnable.	
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	\$3.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	3.75
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	4.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	4.75

Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	\$5.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	5.50
Habillements pour hommes, en tweed anglais.....	6.50
Habillements pour hommes, en tweed écossais.....	7.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	\$5.00

Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	\$ 9.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	10.00
en mont.	
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	75
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	90
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	1.00

Bons pantalons en tweed tout laine, pour hommes, pour \$1.25, \$1.50, \$1.75 en mont.	
Pardessus en frise, pour hommes, \$4.50 en mont.	
Pardessus en beaver, première qualité, \$7.00 en mont.	
Très bons habillements pour enfants, pour \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.25, et \$2.75 en mont.	

Par la Liste de Prix qui précède, vous pouvez vous faire une idée des profits que vous réaliserez en faisant vos achats de suite, chez

N'OUBLIEZ PAS

que toutes les commandes que nous recevrons par la maille seront soigneusement et promptement exécutées.

Enseigne des Ciseaux d'Or,



C. A. GAREAU, No. 324, Rue MAIN. Block Hargrave, Winnipeg.